

## QUY T C B O H I M N H I

(Ban hành theo Quy t nh s 372/2014/Q /TSC/TG ngày 17/04/2014  
c a T ng Giám c T ng Công ty C ph n B o hi m Petrolimex)

Trên c s Ng i c b o hi m có tên trong Gi y ch ng nh n b o hi m/H p ng b o hi m ã gi cho **T ng Công ty C ph n B o hi m Petrolimex** (sau ây gi là “**PJICO**”) Gi y yêu c u b o hi m và ã thanh toán kho n phí b o hi m nêu trong Gi y ch ng nh n b o hi m/ H p ng b o hi m làm c s cho vi c xét b i th ng trong th i gian b o hi m có hi u l c nh ghi trong Gi y ch ng nh n b o hi m/ H p ng b o hi m;

Quy t c b o hi m này quy nh r ng trong th i h n b o hi m hay trong b t c th i h n tái t c nào c a b H p ng b o hi m và tuân theo các i m lo i tr , i u kho n, nh ngh a và i u ki n c quy nh hay b sung thêm trong b H p ng b o hi m này, PJICO s b i th ng cho Ng i c b o hi m i v i:

1. H h i (không ph i do cháy) c a b t k n i h i hay bình áp l c nào c ghi trong Gi y ch ng nh n b o hi m/ H p ng b o hi m kèm theo và các tài s n khác c a Ng i c b o hi m,
2. Trách nhi m theo lu t nh c a Ng i c b o hi m i v i h h i cho tài s n không thu c s h u c a Ng i c b o hi m,
3. Trách nhi m theo lu t nh c a Ng i c b o hi m i v i th ng t t (dù ch t hay không) cho b t k ng i nào, nh ng không ph i là ng i làm thuê hay công nhân hay thành viên trong gia ình c a Ng i c b o hi m,

gây ra b i và ch do n hay s p , theo nh ngh a đ i ây, trong qua trình ho t ng bình th ng c a b t k n i h i hay bình áp l c nào kê khai tr ong Gi y ch ng nh n b o hi m/ H p ng b o hi m;

Quy nh r ng, trách nhi m c a PJICO liên quan t i m t n i h i hay bình áp l c nào trong m i n m b o hi m c ng không v t quá s t i n b o hi m c ghi i x ng v i h ng m c ó trong Gi y ch ng nh n b o hi m/ H p ng b o hi m, và trong tr ng h p liên quan t i thi t h i c a các tài s n khác c a Ng i c b o hi m và trách nhi m i v i ng i th ba thì h n m c b i th ng c ng không v t quá gi i h n trách nhi m ghi trong Gi y ch ng nh n b o hi m/ H p ng b o hi m;

C ng quy nh r ng, trong tr ng h p có b t k khi u n i nào ch ng l i Ng i c b o hi m v các thi t h i nói trên mà PJICO ã gi i quy t, PJICO s tr thêm các chi phí t t ng mà Ng i c b o hi m ph i tr cho bên nguyên n hay các chi phí k hác phát sinh v i s ch p thu n b ng v n b n c a PJICO ch ng l i vi c khi u t này.

## CÁC I M L O I T R

### *PJICO s không ch u trách nhi m i v i*

1. H h ng do hao mòn hay khuy t t t c a nguyên v t li u ch t o n i h i hay bình áp l c, cho dù do dờ r , n mòn hay do tác ng c a nhiên li u hay tác ng nào khác, s t o rãnh hay n t b t k b ph n nào c a n i h i hay bình áp l c, hay s m c r ng t nhiên, hay i v i vi c t o thành và phát tri n c a nh ng v t n t, phình ra, dát m ng hay v t khác, hay i v i nh ng ch gãy, h ng các m i n i, hay i v i nh ng ch phình lên và bi n d ng do ng d n b quá nóng (tr tr ng h p các h h ng, n t, gãy, hay l i là h u qu c a n hay s p ), hay i v i các v t n t t i nhi u n i trên thành n i h i nhi t ch t o t gang (cast-iron);
2. H ng hóc c a các o n ng riêng bi t trong n i h i ( ng n c, u máy hay các lo i ng a n ng khác), trong thi t b ch u nhi t cao hay trong nh ng b t i t ki m nhiên li u (tr các h h ng là h u qu c a n hay s p);
3. H h i do cháy, phát sinh do h u qu c a n hay s p hay b t k nguyên nhân nào khác i v i tài s n thu c Ng i c b o hi m hay đ i quy n qu n lý c a h đ i hình th c ký g i hay trông nom mà Ng i c b o hi m có trách nhi m i v i các tài s n ó hay h h i i v i thi t b t b t k nguyên nhân không có liên quan nào;
4. H h i và/ho c trách nhi m phát sinh b i hành ng c tình hay c ý làm sai c a Ng i c b o hi m;
5. T n th t do ng ng tr công vi c;
6. T n th t hay h h i mà k t lúc b t u cho t i khi lan r ng, là do tr c ti p hay gián ti p, trong ph m vi h p hay r ng, x y ra ho c ch u tác ng b i b t k m t trong các nguyên nhân c nêu đ i ây, c th :
  - a) bão t , cu ng phong, núi l a, ng t và các tác ng khác c a thiên nhiên.
  - b) t n th t hay h h i tr c ti p ho c gián ti p gây ra hay phát sinh t chi n tranh, xâm l c, hành ng thù ch c a n c ngoài, chi n s (dù tuyên chi n hay không tuyên chi n), n i chi n, b o lo n, cách m ng, kh i ngh a, binh bi n, n i lo n, ình công, bãi công, b x ng, b o ng c a qu n chúng, hành ng quân s hay l c l ng t i m quy n, hành ng c a nhóm ng i hay nh ng ng i thù ch i di n hay có liên quan t i các t ch c chính tr , t ch biên, t ch thu hay phá hu theo l nh c a chính ph th c t t n t i (de jure or de facto) ho c theo l nh c a b t k nhà ng c c nào, ph n ng h t nhân, phóng x h t nhân hay nhi m phóng x .
  - c) b t k s ch y th nào tr tr ng h p ch y th đ i áp su t không v t quá áp su t cao nh t cho phép c a c quan giám nh có th m quy n.

## CÁC NH NGH A

Các thu t ng đ i ây khi c s d ng trong b H p ng b o hi m này s c hi u nh sau:

1. “N i h i” c hi u là b t k m t thùng kín c t nóng hay m t h th ng thùng kín c n i v i nhau b ng ng d n trong ó h i c sinh ra đ i áp su t. Khi c s d ng trong Gi y ch ng nh n b o hi m/ H p ng b o hi m, thu t ng “n i h i” bao g m c chi ti t ghép n i, các thi t b ch u nhi t cao và thi t b ti t ki m nhiên li u c g n kèm n i h i nh ng không bao g m h i hay ng ng c p n c hay các b ph n ti t ki m nhiên li u riêng r . N các h ng m c này ch có th c b o hi m theo Quy t c này n u các h ng m c ó c kê khai c th trong Gi y ch ng nh n b o hi m/ H p ng b o hi m.
2. “Bình ch a” c hi u là thùng kín không c t nóng và ch u s c ép c a h i hay áp su t không khí.
3. “N ” c hi u là s xé rách hay phá v m nh và b t ng c u trúc c a n i h i hay bình ch a áp l c ho c b t k b ph n hay nh ng b ph n c a n i h i ho c bình ch a, do s c m nh t bên trong c a h i, do áp su t c a không khí hay ch t l ng, gây ra s d ch chuy n b ph n k t c u c a nó kèm theo s ph t ra m nh m c a các ch t ch a bên trong.  
N ng h i khí: “N ” này c ng c hi u là b t k m t h h i nào i v i c u trúc c a n i h i do s c công phá c a cháy hay n b t ng và không l ng tr c c c a lò t hay ng h i khí.
4. “S p ” c hi u là s méo mó x y ra nguy hi m và b t ng c a b t k b ph n nào c a n i h i hay bình ch a, gây nên b i ng su t t bên ngoài c a h i hay áp su t c a dung d ch, dù có kèm theo s t o n hay không. i u này không c hi u là s bi n d ng ti n tri n t t b i b t k nguyên nhân nào.

## CÁC I U KI N

1. Vi c Ng i c b o hi m tuân th và ch p hành úng các i u kho n v nh ng vi c mà Ng i c b o hi m có ngh a v ph i làm hay th c hi n trong b H p ng b o hi m này và vi c khai báo tr l i các câu h i trong B n câu h i và gi y yêu c u b o hi m s là i u ki n tiên quy t ràng bu c trách nhi m b i th ng c a PJICO.
2. Ng i c b o hi m, b ng chi phí riêng c a mình ph i th c hi n m i bi n pháp phòng h p lý và tuân theo m i ki n ngh h p lý c a PJICO ng n ch n t n th t hay trách nhi m x y ra và ph i tuân th m i quy ch , ki n ngh c a ng i s n xu t (Ng i ch t o thi t b).
3.
  - a) i di n c a PJICO có quy n vào b t k th i gian h p lý nào xem xét và ki m tra b t k tài s n nào c b o hi m, và Ng i c b o hi m ph i c ung c p cho i di n c a Ng i b o hi m m i chi ti t, thông tin c n thi t ánh giá r i ro, nh biên b n ki m tra c a giám nh viên i di n cho các c quan có trách nhi m.
  - b) Ng i c b o hi m ph i l p t c thông báo cho PJICO b ng i n tín và b ng v n b n b t c thay i quan tr ng nào i v i các r i ro c b o hi m và b ng chi phí

c a mình, ph i th c hi n các bi n pháp phòng ng a c n thi t mà hoàn c nh yêu c u. i u này c ng áp đ ng n u nhiên li u c s đ ng khác v i lo i nhiên li u c quy nh trong thi t k c a thi t b hay khác v i lo i nhiên li u ã s đ ng t i th i i m H p ng B o hi m c ký k t. Vi c không tuân th i u ki n này s đ n n v i c ch m đ t hi u l c b o hi m c a b H p ng b o hi m i v i h ng m c hay các h ng m c liên quan có s thay i r i ro c b o hi m.

4. Trong tr ng h p x y ra nh ng s c có th đ n n vi c òi b i th ng theo b H p ng b o hi m này, Ng i c b o hi m ph i:

- a) l p t c thông báo ngay cho PJICO b ng i n tho i hay i n tín c ng nh b ng v n b n, nêu rõ tính ch t và m c t n th t.
- b) th c hi n m i bi n pháp phù h p v i kh n ng c a mình h n ch t n th t m c th p nh t.
- c) b o qu n các b ph n b t n th t và s n sàng cho i di n hay giám nh viên c a PJICO giám nh các b ph n ó.
- d) cung c p m i thông tin và v n b n minh ch ng theo yêu c u c a PJICO.

PJICO, tùy theo s l a ch n c a mình có th s a ch a hay thay th các b ph n b h h ng hay tr ti n cho t n th t ho c h h i.

PJICO s không ch u trách nhi m v chi phí c a b t k vi c s a ch a nào do Ng i c b o hi m ti n hành mà không có s ch p thu n b ng v n b n c a PJICO.

PJICO s không ch u trách nhi m i v i t n th t hay h h i, n u trong vòng 14 ngày k t ngày x y ra s c mà PJICO không nh n c thông báo t n th t.

Sau khi thông báo cho PJICO, Ng i c b o hi m có th ti n hành s a ch a b t k các h ng m c b h h ng nh , nh ng còn trong m i tr ng h p khác, i di n c a PJICO s có m t giám nh t n th t tr c khi th c hi n vi c s a ch a hay thay th . N u i di n c a PJICO không ti n hành giám nh trong vòng 14 ngày k t ngày nh n c thông báo t n th t thì Ng i c b o hi m có quy n xúc ti n vi c s a ch a hay thay th . i u ki n này không ng n c n vi c Ng i c b o hi m ti n hành các công vi c th c s c n thi t duy trì ho t ng c a thi t b .

Trách nhi m c a PJICO theo b H p ng b o hi m này i v i m i h ng m c b t n th t mà c quy nh là thu c ph m vi b o hi m s ch m đ t n u h ng m c ó v n ti p t c ho t ng mà không c s a ch a theo ý mu n c a PJICO.

5. Ng i c b o hi m b ng chi phí do PJICO ch u, ph i th c hi n, k t h p th c hi n và cho phép th c hi n m i hành ng và m i công vi c xét th y c n thi t hay theo yêu c u c a PJICO nh m b o v quy n l i hay quy n m i n trách hay ti n b i th ng t ng i th ba (không ph i là nh ng Ng i c b o hi m theo b H p ng b o hi m), nh ng kho n mà Ng i c b o hi m s ch ng hay có th h ng ho c c thay quy n sau khi ã thanh toán hay b i th ng t n th t theo b H p ng b o

hi m, dù hành ng hay nh ng vi c nh v y c n thi t ho c yêu c u ph i th c hi n tr c hay sau khi PJICO b i th ng cho Ng i c b o hi m.

6. Ng i c b o hi m hay ng i thay m t cho Ng i c b o hi m không c t ý a ra b t k m t s th a nh n, m t xu t, m t h a h n thanh toán hay b i th ng nào mà không có s ng ý b ng v n b n c a PJICO, ng i mà n u mu n h có quy n ti n hành và ch o d i danh ngh a Ng i c b o hi m vi c b o v hay gi i quy t m i khi u n i òi b i th ng, t n h i hay m t s vi c nào khác và có toàn quy n trong vi c ti n hành ki n t ng hay gi i quy t khi u n i và Ng i c b o hi m ph i cung c p m i thông tin có liên quan và h tr khi PJICO yêu c u.
7. B H p ng b o hi m có th ch m d t hi u l c vào b t k th i i m nào theo yêu c u c a Ng i c b o hi m. Trong tr ng h p ó, PJICO có quy n gi l i cho mình m t kho n phí b o hi m theo t l phí b o hi m ng n h n cho kho ng th i gian mà b H p ng b o hi m ã có hi u l c. PJICO c ng có quy n ch m d t b H p ng b o hi m v i i u ki n thông báo tr c th i h n 7 ngày cho Ng i c b o hi m b i t và trong tr ng h p này, sau khi tr i kho n chi phí giám nh h p lý mà PJICO có th b gánch u, PJICO s hoàn tr cho Ng i c b o hi m ph n chi phí b o hi m t ng ng cho th i gian b o hi m b hu b , tính t ngày tuyên b hu b .
8. N u có s tranh ch p v s ti n b i th ng theo b H p ng b o hi m (trách nhi m c ch p nh n theo cách khác), thì vi c tranh ch p s chuy n cho m t Tr ng tài quy t nh. Tr ng tài này do hai bên ch nh b ng v n b n ho c n u hai bên không nh t trí c m t Tr ng tài chung thì v n s c chuy n cho hai Tr ng tài, m i bên ch nh m t Tr ng tài b ng v n b n trong vòng m t tháng, k t khi m t trong hai bên gi v n b n yêu c u phía bên kia c ng làm nh v y ho c trong tr ng h p hai Tr ng tài không nh t trí c v i nhau thì cùng nhau ch nh m t Ng i tài phán x chung tr c khi a tranh ch p ra gi i quy t, Ng i phán x chung s ng i v i hai Tr ng tài kia và ch t a cu c h p c a h . Phán quy t c a cu c h p s là i u ki n tiên quy t i v i tính ch t úng n c a vi c khi u t ch ng PJICO.
9. N u có s khi u n i gian l n hay khai báo sai ( c a ra hay h tr cho khi u n i ó) hay n u Ng i c b o hi m ho c ng i thay m t h s d ng nh ng ph ng ti n hay th o n gian l n nh m ki m l i qua b H p ng b o hi m ho c n u khi u n i òi b i th ng b kh c t mà không có s ti n hành t t ng l i trong vòng ba tháng k t khi b t ch i, ho c k t khi hai Tr ng tài viên hay Tr ng tài chung a ra phán quy t, trong tr ng h p a ra tr ng tài nh quy nh trên, thì t t c các quy n l i theo b H p ng b o hi m s không có giá tr .
10. Tr ng h p phát sinh khi u n i theo b H p ng b o hi m này mà có b t k m t H p ng b o hi m nào khác c ng b o hi m t n th t v t ch t hay trách nhi m ó thì PJICO s không b i th ng nhi u h n t l t ng ng c a h trong khi u n i v t n th t v t ch t hay trách nhi m ó. Ng i c b o hi m có trách nhi m thông báo cho PJICO v b t k m t H p ng b o hi m nào khác c ng b o hi m cho chính tài s n c b o hi m theo b H p ng b o hi m này.

## CÁC ĐIỀU QUY ĐỊNH

### Điều 1 - Sản phẩm

Yêu cầu của điều khoản này là sản phẩm cho mini hi hay bình chữa cháy chữa cháy giá trị thay thế của vật tư cùng loại và cùng công suất, trong đó giá trị thay thế bao gồm các khoản chi phí vận chuyển, các khoản lệ phí và thuế liên quan, nếu có và chi phí lắp đặt. Trường hợp xảy ra tình trạng, nếu PJICO phát hiện thì sản phẩm thuộc phân giá trị thấp hơn sản phẩm thì PJICO thanh toán cho Người mua sản phẩm thì theo tỷ lệ giá sản phẩm và giá trị sản phẩm. Mọi hàng mua, nếu sử dụng như hàng mua, người mua phải tuân thủ theo điều kiện này một cách riêng biệt.

### Điều 2 - Các quy định

a) Trường hợp tình trạng xảy ra vì hàng mua sản phẩm có thể xảy ra các PJICO thanh toán chi phí liên quan không phải là tình trạng thái của máy móc bị hỏng thì ứng dụng trường hợp xảy ra sản phẩm cùng với các khoản chi phí tháo dỡ và lắp ráp lại vì mục đích tiến hành sản xuất các chi phí vận chuyển thông thường thì sản phẩm và người mua, các khoản lệ phí và thuế liên quan nếu có, tuy nhiên, quy định về việc và bình chữa cháy có ghi trong Giấy chứng nhận sản phẩm/Hợp đồng sản phẩm thì các chi phí liên quan ở phần bao gồm trong sản phẩm. Nếu vì sản phẩm tiến hành thì người mua sản phẩm thì PJICO sẽ chịu các chi phí vận chuyển nguyên vật liệu, tiền lệ phí chi cho công việc sản xuất và vận chuyển lắp đặt chi phí quản lý.

Không ghi mức giá trị khấu hao vì các bộ phận thay thế, nhưng giá trị thu hồi sẽ tính toán.

Trường hợp chi phí sản xuất hàng mua bán trên bình hay vượt quá giá trị thấp của hàng mua bán ngay trước khi xảy ra tình trạng, thì hàng mua này coi như bán trên toàn bộ và vì các quy định trên các quy định của quy định hiện hành) điều này.

b) Trường hợp mua hàng mua bán pháp lý hoàn toàn, PJICO thanh toán theo giá trị thấp của hàng mua có ngay trước khi xảy ra tình trạng, các chi phí vận chuyển thông thường, chi phí lắp đặt và thuế liên quan, nếu có, tuy nhiên vì việc và bình chữa cháy áp lực có nêu trong Phụ lục, thì việc điều kiện là các chi phí ở phần bao gồm trong sản phẩm, giá trị thấp này sẽ thanh toán tính toán bằng cách lấy giá trị thay thế mà trừ đi khấu hao của hàng mua có. PJICO cũng sẽ thanh toán các khoản chi phí tháo dỡ thông thường các máy móc bán trên tình trạng như sau giá trị thu hồi.

Mọi khoản chi phí phát sinh cho việc làm thêm giờ, làm đêm, làm trong ngày lễ và các chi phí vận chuyển nhanh (express) cho sản phẩm theo Hợp đồng sản phẩm trong trường hợp chi phí thu riêng bằng vận chuyển.

Chi phí của các công việc thay đổi, làm thêm, hoàn thiện hay bổ sung không  
được bỏ chi phí theo bảng Phụ lục bỏ chi phí.

Chi phí cho việc sửa chữa tạm thời do PJICO chịu trách nhiệm sửa chữa đó là một phần  
của công việc sửa chữa cuối cùng và không làm tăng thêm tổng chi phí sửa chữa.

PJICO sẽ bị phạt sau khi có các hoá đơn, chứng từ cần thiết chứng minh  
lưu trữ việc sửa chữa đã thực hiện hành vi thay thế thiết bị.

### **Điều 3 - Giám sát**

Tất cả thiết bị nêu trong Phụ lục phụ kiện giám sát theo đúng thời gian quy định  
do giám sát viên chỉ định cho các quan chuyên môn có thẩm quyền thực hiện.

### **Điều 4 - Công nhân vận hành thiết bị**

Nhiệm vụ của công nhân kỹ thuật có chứng nhận hợp lệ vận hành thiết bị theo  
quy định sẵn định.

### **Điều 5 - Quy định trình tự hoạt động**

Vào thời điểm xảy ra bất kỳ sự cố nào hay sự cố thiết bị hay thiết bị nào khác  
được bỏ chi phí theo bảng Phụ lục bỏ chi phí này. Người bỏ chi phí là người có quy định  
mặt việc vận hành chứng nhận các quan chuyên môn có thẩm quyền vận hành  
thiết bị và thiết bị chấp thuận trong bảng Phụ lục bỏ chi phí này. Nếu trong quá trình vận  
hành, áp suất hay hiện tượng vượt quá giới hạn an toàn, vượt  
quá áp suất quy định các quan chuyên môn có thẩm quyền thì PJICO không chịu trách  
nhiệm về bất kỳ sự cố hay bị phạt nào theo bảng Phụ lục bỏ chi phí này có liên  
quan tới việc vận hành.